

02-07-1982

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT

1040 BRUSSEL
Wetstraat 70
Tel. 02/230 89 45



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

BETREFT

Nr. 14.109/II/N

klacht van 22 april 1982 tegen de P.V.B.A. D.S.A. te Dilbeek,
wegens het gebruik van een kasbonnetje met de vermelding
"Ché. de Ninove" en de afkorting "S.P.R.L."

[REDACTED]

Ik heb de eer U mee te delen dat de Vaste Commissie
voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling, in haar vergadering van
9 juni 1982 een onderzoek gewijd heeft aan deze klacht.

Overeenkomstig artikel 6 van de wet van 17 juli 1975
met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de
ondernemingen mogen de verkoopverrichtingen en dienstverleningen
in het klein waarvoor geen factuur vereist is, globaal per dag in-
geschreven worden.

Overeenkomstig artikel 4 van deze wet worden alle ver-
richtingen chronologisch ingeschreven in een dagboek.

Het dagboek is een bij de wet opgelegd document.

./.

Gezien de globale inschrijving per dag is het kasbonnetje als zodanig geen boekhoudkundig document. Het bonnetje kan evenmin gelijkgesteld worden met een factuur. Dit kan enkel binnen het B.T.W.-stelsel.

Volgens de vaste jurisprudentie van de V.C.T. vallen de straatnamen als mededelingen voor het publiek onder de toepassing van de bij K.B. van 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken (S.W.T.).

Het gaat evenwel over straatnaamborden aangebracht door een gemeentebestuur.

In casu is de vermelding van de Franse straatnaam geen mededeling van een gemeentebestuur en is de Franse straatnaam evenmin bestemd voor de officiële postdiensten.

Het gaat hier louter om een privaatrechtelijke betrekking tussen een firma en haar klant.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling, oordeelt dat de klacht ontvankelijk, doch ongegrond is.

